

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 5 лет со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется от даты выпуска. Замена комплектующих производится при наличии рекомендаций экспертизы. Изготовитель не несет ответственность за возможные последствия в тех случаях, если:

- корпус или комплектующие имеют механические повреждения;
  - при подключении и эксплуатации не соблюдались требования данной инструкции и нормативных документов;
  - корпус использовался не по назначению (например, для очистки едких и горячих жидкостей).
- Срок службы корпуса - 10 лет с даты производства.  
Срок хранения корпуса без нарушения упаковки - 3 года с даты производства.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

**ТУ 3697-023-48981941-2014**  
Не требует обязательной сертификации.

**Изготовитель: ООО «АКВАТОРИЯ»**

195279, Россия, г. Санкт-Петербург, ш. Революции, д. 69, корп. 6, лит. А,  
Почтовый адрес: 195279, г. Санкт-Петербург, а/я 379  
Тел./факс: +7 (812) 605-00-55, e-mail: office@geizer.com  
[www.geizer.com](http://www.geizer.com)

**Адреса сервисной службы:**

Санкт-Петербург, ш. Революции, 69	тел.: +7 (812) 605-00-55
Москва, ул. Южнопортовая, 7	тел.: +7 (495) 380-07-45
Ростов-на-Дону, ул. Вавилова, 67	тел.: +7 (863) 206-17-94
Краснодар, ул. Красных Партизан, 459	тел.: +7 (861) 221-05-82
Красноярск, ул. Глинки, 37 Д, офис 2	тел.: +7 (391) 264-95-43
Новосибирск, ул. Северный проезд, 33	тел.: +7 (383) 335-78-50
Уфа, ул. 50 лет Октября, 28	тел.: +7 (347) 229-48-91
Саратов, ул. Большая Казачья, д. 39	тел.: +7 (8452) 49-27-70
Екатеринбург, ул. Амундсена, д. 52	тел.: +7 (343) 318-26-39
Латвия, Рига, ул. Саламандрас, 1 LV-1024	тел.: +3 (71) 675-653-00
Сербия, Белград, Бульвар Южный, 136	тел.: +3 (8111) 744-20-77
Румыния, Бухарест, Сектор 2, шоссе Морарилор, 1, здание 7, оф.140	тел.: + (40) 317-10-17-90
Казахстан, Алматы, пр. Райымбека 221 Б/2	тел.: +7 (727) 313-29-68

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата выпуска \_\_\_\_\_

**ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ**

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

0619

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации - 5 лет со дня продажи. При отсутствии даты продажи и штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется от даты выпуска. Замена комплектующих производится при наличии рекомендаций экспертизы. Изготовитель не несет ответственность за возможные последствия в тех случаях, если:

- корпус или комплектующие имеют механические повреждения;
  - при подключении и эксплуатации не соблюдались требования данной инструкции и нормативных документов;
  - корпус использовался не по назначению (например, для очистки едких и горячих жидкостей).
- Срок службы корпуса - 10 лет с даты производства.  
Срок хранения корпуса без нарушения упаковки - 3 года с даты производства.

Утилизация в соответствии с санитарными, экологическими и иными требованиями, установленными национальными стандартами в области охраны окружающей среды.

**ТУ 3697-023-48981941-2014**  
Не требует обязательной сертификации.

**Изготовитель: ООО «АКВАТОРИЯ»**

195279, Россия, г. Санкт-Петербург, ш. Революции, д. 69, корп. 6, лит. А,  
Почтовый адрес: 195279, г. Санкт-Петербург, а/я 379  
Тел./факс: +7 (812) 605-00-55, e-mail: office@geizer.com  
[www.geizer.com](http://www.geizer.com)

**Адреса сервисной службы:**

Санкт-Петербург, ш. Революции, 69	тел.: +7 (812) 605-00-55
Москва, ул. Южнопортовая, 7	тел.: +7 (495) 380-07-45
Ростов-на-Дону, ул. Вавилова, 67	тел.: +7 (863) 206-17-94
Краснодар, ул. Красных Партизан, 459	тел.: +7 (861) 221-05-82
Красноярск, ул. Глинки, 37 Д, офис 2	тел.: +7 (391) 264-95-43
Новосибирск, ул. Северный проезд, 33	тел.: +7 (383) 335-78-50
Уфа, ул. 50 лет Октября, 28	тел.: +7 (347) 229-48-91
Саратов, ул. Большая Казачья, д. 39	тел.: +7 (8452) 49-27-70
Екатеринбург, ул. Амундсена, д. 52	тел.: +7 (343) 318-26-39
Латвия, Рига, ул. Саламандрас, 1 LV-1024	тел.: +3 (71) 675-653-00
Сербия, Белград, Бульвар Южный, 136	тел.: +3 (8111) 744-20-77
Румыния, Бухарест, Сектор 2, шоссе Морарилор, 1, здание 7, оф.140	тел.: + (40) 317-10-17-90
Казахстан, Алматы, пр. Райымбека 221 Б/2	тел.: +7 (727) 313-29-68

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата выпуска \_\_\_\_\_

**ЗАПОЛНЯЕТ ТОРГУЮЩАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ**

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

0619



# ГЕЙЗЕР

## ГЕЙЗЕР

Корпус  
магистрального фильтра  
для холодной воды

**10ВВ**   
**20ВВ**   
с ниппелями   
без ниппелей

латунные вставки



прозрачный   
непрозрачный



**Инструкция  
по эксплуатации**



# ГЕЙЗЕР

## ГЕЙЗЕР

Корпус  
магистрального фильтра  
для холодной воды

**10ВВ**   
**20ВВ**   
с ниппелями   
без ниппелей

латунные вставки



прозрачный   
непрозрачный



**Инструкция  
по эксплуатации**

### Благодарим Вас за покупку продукции «Гейзер»!

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Это руководство предназначено для помощи в установке корпуса, внимательно прочитайте его. Неправильное обращение или установка могут привести к повреждению корпуса.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Корпус фильтра предназначен для установки на магистраль холодной воды с различными картриджами: механической очистки, картриджной комплексной очистки Арагон, специального назначения - для умягчения, обезжелезивания, кондиционирования воды.

Корпус изготовлен из прочного пластика с высококачественными, литыми латунными ниппелями\*, выполненными методом механической обработки (точения).

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	10BB	20BB
Рабочее давление, атм	до 7	
Температура очищаемой воды, °C	+4...+40	
Производительность, л/мин (с картриджем мех. очистки 10 мкм)	до 20	до 40
Габаритные размеры, мм: высота	370	570
диаметр крышки	185	185
Присоединительные размеры, дюйм	1	

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Корпус
2. Крышка
3. Ключ для корпуса
4. Уплотнительное кольцо
5. Ниппель\* - 2 шт.
6. Кронштейн
7. Саморезы - 4 шт.
8. Инструкция
9. Упаковка

\* Зависит от комплектации.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**Внимание! Подключение должно производиться только квалифицированным специалистом.**

При самостоятельном подключении следуйте данной инструкции.

Непрозрачная колба и крышка сделаны из прочного армированного пластика, а прозрачные колбы - из материала SAN.

Вода подается через отверстие с надписью "IN" (Вход).

Перед началом установки корпуса перекройте подачу воды в магистраль.

При установке ответной муфты водопровода к резьбовому ниппелю, ниппель необходимо зафиксировать от проворота гаечным ключом.

### Благодарим Вас за покупку продукции «Гейзер»!

Наши разработки и технологии позволяют обеспечить безупречное качество воды в Вашем доме.

Это руководство предназначено для помощи в установке корпуса, внимательно прочитайте его. Неправильное обращение или установка могут привести к повреждению корпуса.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Корпус фильтра предназначен для установки на магистраль холодной воды с различными картриджами: механической очистки, картриджной комплексной очистки Арагон, специального назначения - для умягчения, обезжелезивания, кондиционирования воды.

Корпус изготовлен из прочного пластика с высококачественными, литыми латунными ниппелями\*, выполненными методом механической обработки (точения).

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	10BB	20BB
Рабочее давление, атм	до 7	
Температура очищаемой воды, °C	+4...+40	
Производительность, л/мин (с картриджем мех. очистки 10 мкм)	до 20	до 40
Габаритные размеры, мм: высота	370	570
диаметр крышки	185	185
Присоединительные размеры, дюйм	1	

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Корпус
2. Крышка
3. Ключ для корпуса
4. Уплотнительное кольцо
5. Ниппель\* - 2 шт.
6. Кронштейн
7. Саморезы - 4 шт.
8. Инструкция
9. Упаковка

\* Зависит от комплектации.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**Внимание! Подключение должно производиться только квалифицированным специалистом.**

При самостоятельном подключении следуйте данной инструкции.

Непрозрачная колба и крышка сделаны из прочного армированного пластика, а прозрачные колбы - из материала SAN.

Вода подается через отверстие с надписью "IN" (Вход).

Перед началом установки корпуса перекройте подачу воды в магистраль.

При установке ответной муфты водопровода к резьбовому ниппелю, ниппель необходимо зафиксировать от проворота гаечным ключом.

Кронштейн позволяет надежно закрепить корпус к стене. Расположите корпус на расстоянии не менее 15 см от пола (для удобной замены картриджа).

После подключения корпуса осторожно откройте подачу воды и проверьте все соединения на герметичность. С помощью кнопки, расположенной на крышке корпуса, сбросьте воздушный пузырь, образовавшийся в корпусе. В случае подтекания воды из-под крышки корпуса или металлических соединений осторожно подтяните соединения с помощью соответствующего ключа.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ КАРТРИДЖА

Для замены картриджа:

- перекройте подачу воды и сбросьте давление воды в корпусе с помощью кнопки или открыв любой водопроводный кран после фильтра;
- подставьте под фильтр ёмкость для слива воды из корпуса;
- отсоедините корпус от подводок или, не отсоединяя, отверните колбу с помощью ключа;
- удалите старый картридж, промойте колбу и крышку;
- установите новый картридж и заверните колбу\*, не прикладывая больших усилий;
- откройте воду и проверьте систему на герметичность.

\* Смажьте уплотнительное кольцо (прокладку) силиконовой смазкой (не герметик!) или вазелином.

**Внимание! При установке не допускайте перекоса картриджа внутри корпуса!!! Рекомендуется использовать центрирующую вставку (приобретается отдельно).**

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

**Внимание! Каждый корпус проверяется под давлением 12 атм. Поставщик гарантирует надежность уплотнения и отсутствие подтекания из-под ниппелей. При длительном хранении возможно высыхание уплотнения (льна). В этом случае допускается его замена квалифицированным специалистом(!), так как излишнее или недостаточное количество льна может привести к нарушению герметичности или появлению трещин на крышке.**

- Предохраняйте корпус от падений, ударов, воздействия отрицательных температур и прямого солнечного света.
- Подключение к магистрали производится в соответствии с маркировкой на крышке (стрелка, "IN", "OUT").
- При работе системы водоочистки воздух из корпуса должен быть удален. Для этого используйте кнопку на крышке со стороны входа.
- При подключении к магистрали не допускать проворота ниппелей.
- Срок хранения без нарушения упаковки - 3 года при температуре от +4°C до +40°C.
- Корпус не предназначен для использования в неотапливаемых помещениях.

Кронштейн позволяет надежно закрепить корпус к стене. Расположите корпус на расстоянии не менее 15 см от пола (для удобной замены картриджа).

После подключения корпуса осторожно откройте подачу воды и проверьте все соединения на герметичность. С помощью кнопки, расположенной на крышке корпуса, сбросьте воздушный пузырь, образовавшийся в корпусе. В случае подтекания воды из-под крышки корпуса или металлических соединений осторожно подтяните соединения с помощью соответствующего ключа.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАМЕНЕ КАРТРИДЖА

Для замены картриджа:

- перекройте подачу воды и сбросьте давление воды в корпусе с помощью кнопки или открыв любой водопроводный кран после фильтра;
- подставьте под фильтр ёмкость для слива воды из корпуса;
- отсоедините корпус от подводок или, не отсоединяя, отверните колбу с помощью ключа;
- удалите старый картридж, промойте колбу и крышку;
- установите новый картридж и заверните колбу\*, не прикладывая больших усилий;
- откройте воду и проверьте систему на герметичность.

\* Смажьте уплотнительное кольцо (прокладку) силиконовой смазкой (не герметик!) или вазелином.

**Внимание! При установке не допускайте перекоса картриджа внутри корпуса!!! Рекомендуется использовать центрирующую вставку (приобретается отдельно).**

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

**Внимание! Каждый корпус проверяется под давлением 12 атм. Поставщик гарантирует надежность уплотнения и отсутствие подтекания из-под ниппелей. При длительном хранении возможно высыхание уплотнения (льна). В этом случае допускается его замена квалифицированным специалистом(!), так как излишнее или недостаточное количество льна может привести к нарушению герметичности или появлению трещин на крышке.**

- Предохраняйте корпус от падений, ударов, воздействия отрицательных температур и прямого солнечного света.
- Подключение к магистрали производится в соответствии с маркировкой на крышке (стрелка, "IN", "OUT").
- При работе системы водоочистки воздух из корпуса должен быть удален. Для этого используйте кнопку на крышке со стороны входа.
- При подключении к магистрали не допускать проворота ниппелей.
- Срок хранения без нарушения упаковки - 3 года при температуре от +4°C до +40°C.
- Корпус не предназначен для использования в неотапливаемых помещениях.